

**DEPARTEMENT
BILDUNG, KULTUR UND SPORT**
Abteilung Volksschule

2026

INFORMAZIONI

Informazioni sull'ammissione alla Mittelschule (livello secondario) e alla Berufsfachschule mit Berufsmaturität (scuola professionale con maturità) dall'anno scolastico 2026/27

1. Ammissione di alunni della Bezirksschule (media superiore) e Sekundarschule (media) sulla base dei voti dei luoghi di formazione.

Gli alunni della Bezirksschule (media superiore) e Sekundarschule (media) sono ammessi sulla base dei voti della pagella semestrale o finale nelle scuole seguenti: Wirtschaftsmittelschule WMS (commerciale), Informatikmittelschule IMS (informatica), Fachmittelschule FMS (professionale) e Berufsfachschulen mit Berufsmaturität BMS (professionale con maturità).

Ottenendo risultati semestrali o finali sufficienti, gli alunni della Bezirksschule (media superiore) possono inoltre qualificarsi per il Gymnasium (liceo).

Alle scuole di livello secondario (Gymnasium, WMS, IMS, FMS) vengono generalmente ammessi solo gli alunni che al momento dell'ingresso hanno meno di 18 anni.

2. Ammissione provvisoria e definitiva

Gli alunni che alla fine del primo semestre della 3^a classe della Bezirksschule (media superiore) e della Sekundarschule (media) (pagella semestrale) soddisfano le condizioni richieste (vedi 3. e 4.) vengono ammessi provvisoriamente al Gymnasium (liceo) o alla scuola commerciale WMS, di informatica IMS o professionale FMS. Questo significa che devono superare un primo semestre di prova nella scuola superiore.

Gli alunni che soddisfano dette condizioni alla fine del secondo semestre della 3^a classe della Bezirksschule (media superiore) e della Sekundarschule (media) (pagella finale) sono ammessi definitivamente al Gymnasium, alla scuola commerciale WMS, di informatica IMS o professionale FMS.

L'ammissione alle scuole professionali con maturità BMS è definitiva in entrambi i casi (voti semestrali e/o finali sufficienti).

3. Condizioni di ammissione degli alunni della Bezirksschule al Gymnasium, alla scuola commerciale WMS, di informatica IMS o professionale FMS, e alla scuola professionale con maturità BMS

L'ammissione al Gymnasium (liceo) avviene senza esame per gli alunni della 3^a classe della Bezirksschule che soddisfano le condizioni seguenti:

- voto semestrale o finale minimo di 4,0 in matematica e in tedesco
- media semestrale o finale minima di 4,7 calcolata secondo la tabella 1 (vedi 5.).

L'ammissione alla scuola commerciale WMS, di informatica IMS, professionale FMS e professionale con maturità BMS avviene senza esame per gli alunni della 3^a classe della Bezirkschule che soddisfano le condizioni seguenti:

- voto semestrale o finale minimo di 4,0 in matematica e in tedesco
- media semestrale o finale minima di 4,4 calcolata secondo la tabella 1 (vedi 5.).

4. Condizioni di ammissione degli alunni della Sekundarschule alla scuola commerciale WMS, di informatica IMS o professionale FMS, e alla scuola professionale con maturità BMS

L'ammissione alla scuola commerciale WMS, di informatica IMS, professionale FMS e professionale con maturità BMS avviene senza esame per gli alunni della 3^a classe della Sekundarschule che soddisfano le condizioni seguenti:

- voto semestrale o finale minimo di 4,0 in matematica e in tedesco
- media semestrale o finale minima di 5,3 calcolata secondo la tabella 1 (vedi 5.).

5. Calcolo della media

La media viene calcolata come descritto di seguito:

Tabella 1: calcolo della media

Materia	Il voto conta	Avvertenze
Tedesco	doppio	Occorre avere almeno 4.
Inglese	singolo	-
Francese	singolo	-
Matematica	doppio	Occorre avere almeno 4.
Natura e tecnica	doppio	-
Spazi, tempo, società	doppio	-
Formazione politica	singolo	Viene calcolata la media matematica dei tre voti nelle materie "Formazione politica", "Economia, lavoro, economia domestica" e "Media e informatica" e viene arrotondata a una cifra decimale. Questo voto conta singolarmente per il calcolo della media dei voti per l'ammissione.
Economia, lavoro, economia domestica		
Media e informatica		
Musica	singolo	Viene calcolata la media matematica dei tre voti nelle materie "Musica", "Movimento e sport" e nella materia opzionale obbligatoria "Educazione artistica" oppure "Design tessile e design tecnico" e viene arrotondata a una cifra decimale. Questo voto conta singolarmente per il calcolo della media dei voti per l'ammissione.
Movimento e sport		
Materia opzionale obbligatoria		Se l'alunno ha frequentato la materia opzionale obbligatoria "Progetti e ricerche", viene calcolata la media matematica dei

Materia	Il voto conta	Avvertenze
		due voti "Musica" e "Movimento e sport" e viene arrotondata a una cifra decimale. Questo voto conta singolarmente per il calcolo della media dei voti per l'ammissione.

6. Ricorso

La media dei voti per l'ammissione è una scelta di carriera presa dalla Bezirksschule o dalla Sekundarschule. La procedura di ricorso è quindi la stessa che per le altre scelte di carriera nella Volksschule (scuola dell'obbligo): se non è possibile raggiungere un accordo tra i genitori, l'alunna / l'alunno e l'insegnante, l'ufficio del comune responsabile della decisione¹, dopo aver ascoltato entrambe le parti, deve fare una scelta formale sulla carriera, che può essere soggetta a ricorso.

7. Ammissione con esame

L'esame di ammissione è accessibile agli alunni delle scuole private e ai nuovi arrivati nel cantone Argovia, nonché agli alunni che non sono riusciti a qualificarsi per l'ammissione senza esame. L'esame d'ammissione alla scuola commerciale WMS, di informatica IMS, alle scuole professionali FMS e professionali con maturità BMS può essere sostenuto da alunne e alunni della Bezirksschule o della Sekundarschule; l'esame di ammissione al Gymnasium è destinato alle alunne e agli alunni della Bezirksschule. L'esame di ammissione è accessibile anche ad alunne e alunni provenienti da una scuola privata o che ricevono un'istruzione privata.

L'esame di ammissione al Gymnasium (liceo) e alla scuola commerciale WMS, di informatica IMS e professionali FMS può essere sostenuto solo l'anno successivo al compimento della Bezirksschule o della Sekundarschule. L'esame di ammissione alle scuole professionali FMS e professionali con maturità BMS può essere sostenuto nello stesso anno. Anche le alunne e gli alunni provenienti da una scuola privata o da un'istruzione privata possono sostenere l'esame di ammissione nell'ultimo anno di scuola.

Nell'ambito dell'esame di ammissione alla scuola professionale con maturità BMS, le materie tedesco, francese, inglese e matematica sono oggetto di verifica scritta.

Nell'ambito dell'esame di ammissione al Gymnasium (liceo) e alla scuola commerciale WMS, di informatica IMS e alla scuola professionale FMS, le materie tedesco e matematica sono oggetto di verifica scritta.

8. Iscrizione

Gli alunni delle classi finali della Bezirksschule e Sekundarschule possono iscriversi all'istituto desiderato, previo accordo dei genitori, da metà gennaio fino al 28 febbraio tramite l'apposito portale di iscrizione in linea del Departement Bildung, Kultur und Sport (www.ag.ch/mittelschulen > Schultyp > Anmeldung).

¹ Il consiglio comunale ha la responsabilità generale per la scuola. Il consiglio comunale può delegare scelte scolastiche con possibilità di ricorso, come le scelte di carriera, a un membro del consiglio comunale o alla presidenza scolastica. Ogni comune definisce in un regolamento quale ufficio è preposto per i casi di scelte scolastiche con possibilità di ricorso.

9. Informazioni ulteriori

Ulteriori informazioni sono disponibili in linea al sito www.ag.ch/leistungsbeurteilung-volksschule > [Übertrittsverfahren](#).